

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-ora 6 cr.,
a treia-ora 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumeră și la poste și la librării.

În București

primește abonamente Ioan Bianu, profesor, București,
Calea Victoriei nr. 135.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. n. sau 15 bani rom.

„Ori învingem, ori perim“.

Aceasta e devisa părinților patriei noastre. Și că aceasta e așa, o dovedește împrejurarea, că ministrul de interne a aflat cu cale a felioita pe re-negatul Kostenszky, pentru-că acesta în broșura sa apărută de curând, a exprimat neghiobiile, despre care vorbim.

Îi stă mintea omului în loc, când vede și aude așa ceva, și nici că-i vine a crede ce vede și ce aude. Căci e cu puțință a se adopta astfel de principii de cătră oamenii chemați a conduce o țară, precum e și Ungaria? Da, nu-ți vine a crede; în faptă însă e așa. În altă țară, cu alți oameni, s'ar îngrozii a și gândi așa ceva, necum se caute a pune în aplicare astfel de principii, fiind siguri, că astfel de proceduri duc la nefericirea și nimicirea patriei. Și oare se înțelege această compatrioții nostri maghiari? Răspunsul îl aflăm în purtarea lor!

Nu e mai periculos decât a da băiatului foc în mână, pentru-că jucându-se cu el aprinde casa. Ear' părinții patriei nu sunt decât niște copii politici, care jucându-se cu focul politic, au să aprindă casa comună — patria.

Firea asiatică nu permite compatrioților nostri maghiari, ca ei să judece limpede, ce fac și se caute la sfârșit. Ear' se cugete care va fi sfârșitul — asta e altă întrebare; firea lor nu e întocmită pentru a cugeta la așa ceva.

„Ori învingem, ori perim“. Ce judecată nefericită se cuprinde în cuvintele acestea. Și e cu puțință a eși astfel de judecată din creerii unui om deplin sănătos? Numai broșea din fabulă a avut devisa aceasta: ori se face ca boul, ori creapă, ear' rezultatul a fost că a și crepat!

Sărmana patrie, cum îi sapă mormântul tocmai aceia, care strigă în gura mare că atât de mult o iubesc. Ei, tocmai ei sunt cei mai mari dușmani ai patriei, ducându-o prin neghiobiile lor la destrămare. Acolo, între ei, au a se căuta dușmanii țării și nu între naționalități, care sufer așa de mult, numai pentru-că iubesc țara din inimă curată.

Șovinismul are urechi, dar' n'aude; are ochi, dar' nu vede. Și nime în lume nu e predominant în așa măsură de această patimă ca și compatrioții nostri maghiari. Și captivați cum sunt, și mai împintenați de speculanții jidovi, caută

să nimicească pe alții, fără să știe că lovesc tocmai în capul lor, în inima lor.

Au trecut asupra Românilui multe vijelii cu mult mai mari și mai grele. Acestea au trecut, ear' el a rămas, pentru-că așa îi e firea; are putere și tărie de rezistență și învinge toate pericolele care îl amenință. Și apoi ce cugetă compatrioții nostri maghiari, că noi, cei din secolul al 19-lea, nu știm să ne apărăm drepturile noastre ca moșii și strămoșii nostri? ...

Azi ni-se face o nedreptate, mănă alta mai mare; zi de zi ni-se măresc nedreptățile, ca-și-când poporul român ar fi un popor proseris, un popor laș, fără conștiință de sine, pe care-l poate bate, batjocori și nimici după draga lor voce.

Pecătosul e acela, care nu dă pace la altul, nu-l lasă să trăiască din munca și truda sa, ci caută a se înalta pe sine în detrimentul altuia. Și oare ce urmăresc concetățenii nostri maghiari prin ținuta lor față cu naționalitățile? Aceasta o știe toată lumea; a spus-o Kostenszky, aprobat și felicitat de ministrul de interne.

A despoia, a lipsi pe altul de limba, de neamul seu, e lucru criminal și imoral. Ear' atari fapte mărsave produc rens, produc reacțiune în cel atacat, făcând daune ireparabile ambelor părți în special, ear' în general țării, în care trăiesc.

Maghiarizarea naționalităților e pusă demult la cale, ear' în timpul mai recent se lucră cu mai multă putere în direcțiunea aceasta. Și cel mai zelos agent e însuși guvernul maghiar, care ar trebui să fie un părinte nepărtinitor al tuturor locuitorilor din patrie, pentru-că toți de asemenea contribuim pentru susținerea acestui stat. Da, guvernul e cel mai zelos agent în ale maghiarizării și după semne, are să mai continue și nu va înceta, până nu va duce țara la o prăpastie, de ce s'o ferească bunul D-zeu.

Poporul român e răbduriu. A răbdat și suferit multe nedreptăți, de aici însă se nu cugete nimeni, că e un popor laș. Bine e să nu-i pună paciența la probă.

Mișcarea Slavilor. Tractând despre cestiunea cehă, ziarul polon „Nowa Reforma“ spune că în politica internă a Austriei lucrurile s'apropie de un desnodământ radical. „Nu e prea temerară afirmarea, că asemenea momente nu se repetă adese-ori. Privind bine toate împrejurările, ajungem la concluzia, că nu e departe momentul în care trebuie resol-

vată cestiunea dreptului public al Boemiei. Pe cât se poate judeca numai după spusele presei, Nemții se pare că nu se vor involnici-odată cu o tranșă pe baza egalei îndreptări naționale depline. A venit vremea în care toți Slavii din Austria trebuie neapărat să spriginească programul de drept de stat al Cehilor. Înapoierea drepturilor politice ale poporului ceh nu va rămâne fără efect, liberator și dezvoltător asupra regulării favorabile a stărilor în care se află ceilalți Slavi. Împăcarea Slavilor apăsuri va avea bună impresie și asupra Slavilor dela răsărit. Considerând bine toate acestea, trebuie să declarăm, că acele popoare slavone care ar refușă a da Cehilor ajutor sau care s'ar purta indiferent, ar comite greșală politică gravă spre paguba viitorului lor propriu. De altă parte prin recunoașterea și înapoierea dreptului public al Boemiei, Austria ar câștiga legături puternice cu apusul. De aceea zicem încă-odată, că ai nostri să gândească bine asupra afacerii“.

Darea în judecată

MEMORANDULUI.

„Românul“ dela 3/15 Iunie publică următoarea scrisoare ce i-s'a adresat:

Domnule Director!

Subsemnatul prezidând întrunirea studenților universitari din seara de 29 Maiu și văzând unele relații nu tocmai exacte, crede în special de a sa datorie să arete:

a) Mai întâiu că dl rector T. Maiorescu nu a permis studenților să-și țină întrunirea în una din salele universității, că din studenți, se înțelege, au fost unii și nemulțumiți pentru aceasta;

b) că s'a arătat și blamat din nou atitudinea și tactica politică a Ungurilor, asupritoare pentru naționalitățile din regatul lor, îngrijitoare pentru întreaga Europă și condamnabilă înaintea ori-cărui principiu de dreptate, chiar și înaintea celui pe care l-au înțeles și ei, și în virtutea căruia li-s'au îngăduit să-și formeze statul lor unguresc, în virtutea căruia li-s'au dat libertăți, justiție etc., dar' și în virtutea căruia și contra căruia astăzi Ungurii pot comite atâtea și atâtea nedreptăți;

c) că s'a ales o comisiune de cinci studenți, care să se ocupe mai de aproape cu noua situație a fraților de peste munți și care să lucreze așa cum vor reclama împrejurările până la viitorul congres universitar, când își va depune mandatul și își va da seamă de acțiunea sa.

Membrii comisiunii sânt: C. Dimitriu, C. Ionescu, I. Radianu, D. Vasiliu și subsemnatul.

M. G. Băileanu.

Gura pecătosului adevăr grăește.

În numărul dela 15 Iunie al ziarului „Magyar Hirlap“ contele Bethlen Gábor, vestitul pașă și preșident al odioasei reuniuni de maghiarizare, publică o scrisoare deschisă, plângându-se asupra decadenței spiritului public maghiar. Zice că nația maghiară, mai ales cea parte care locuiește printre naționalități, este blasăată, intimidată, nu mai are interes pentru progresul național și mai ales nu scrie foilor că ce se întâmplă prin satele și orașele pe unde mișcărilor naționalităților sânt în toilul lor. Cu alte cuvinte nu spionează îndestul de bine!

Eată câteva pasaje din scrisoarea contelui:

Observăm la fiecare pas, că în părțile locuite de naționalități în acești din urmă 3 ani mai ales e o decadență uriașă în ceea-ce privește întărirea ideii de stat și dezvoltarea spiritului național.

Avem sute și sute de exemple, că ul-traiștii naționalităților ce muncă de sobol afurisită și intensivă sevrălesc.

Spune apoi că elementul unguresc este prăpădit mai ales în Ardeal și anume prin orașele și împrejurul Sighisoarei, Sibiiului, Brașovului apoi la T.-Szt.-Martin.

E treaba lor și a contelui să judece dacă prin aceste locuri Ungurii sânt așa de slăbiți și prăpădiți. Ceea-ce ne interesează mai ales din toată această epistolă este postscriptum-ul ce i-l face alt șovinist, Horváth Gyula.

El scrie:

Am știut secolii întregi să păzim comitatele și orașele Ardealului de valurile naționalităților, căror le-am putut rezista chiar și atunci, când naționalitățile erau nu numai ajutate de Curtea din Viena, dar' această Curte lucra pe față întru nimicirea spiritului național maghiar și spre a ne sdrobi se folosia mai ales de naționalități.

După-ace afirmă că acum în elementul maghiar e slăbit pretutindeni, aserțiunea aceasta o ilustrează astfel:

În o mulțime de comitate ale Ardealului azi-mâne Ungurii slăbind în număr, putere și materialmente, o să fie siliți să emigreze.

Prin arăndatorii regalelor s'au trimis asupra țării cea mai afurisită armată de lăcuste cea a pustiit vre odată în Europa.

Arată apoi, că dările sânt așa de mari, încât poporul s'a gâr-

bovit de nu mai poate, a sărăcit încât azi-mâne nu va mai fi ce să se scrie despre Ardeal, fiind ajunsă întreagă această țară la sapă de lemn.

Când scrie așa un „patriot“ ai cărui „consăngeni“ ori-și-cum mănăncă câteva sute de milioane din bugetul statului, apoi ce să zicem noi, care plătim daune într'una, dar' de luat nici pomană?!

Zarvă în tabăra kossuthiștilor.

Organul kossuthist „Egyetértés“ în numărul seu dela 15 Iunie aduce știri despre trei adunări kossuthiste. În aceste trei adunări s'au hotărât următoarele:

La Hajdu-Böszörmény s'a adus concludul să nu participe la adunarea generală ce se va ține în Kecskemét la 25 c. Aderă însă și susține cu toată puterea programul dela 1884, în același timp regretând disidența ce s'a născut, își exprimă dorința ca neînțelegerile dintre fruntași să li-se pună capăt.

Aceiași hotărâre s'a mai adus atât la Berettyó-Ujfalu cât și la H.-Mező-vásárhely.

Lucrurile cu toate acestea au să se în-curece, pentru-că aderenții lui Eötvös stăruie pentru ținerea adunării generale la Kecskemét și fac cele mai mari pregătiri în această privință. Se vor prezenta la conferență nu numai toți deputații disidenți, dar' vor aduce delegați numeroși din cercurile lor electorale.

Se așteaptă că disidenții să facă cu acest privilegiu enunțiațiuni însemnate.

Nu mai puțin sânt agitați acum kossuthiștii de scrisoarea pe care Károlyi Gábor o așteaptă dela Kossuth. Președintele noiei disidențe a scris anume lui Kossuth, raportându-i și el, ca Polónyi, despre cele întâmplate. A scris însă mai târziu. Sora lui Kossuth, d-na Ruttkay l-a înștiințat însă, că fratele ei îi va scrie și lui. Toți sânt curioși să știe acum ce sfaturi va da „marele exilat“ lui Eötvös, care se întărită tot mai tare contra lui Polónyi, stegarul partidului independist-kossuthist.

Spicuri din foile maghiare.

Foile de azi, atât cele dela Arad cât și dela Budapesta ne aduc știri, că la alegerea de deputat ce s'a efectuat ieri în Pecica și a pus candidatura ca guvernament, și avocatul român George Ploș. Tot foile ungurești spun că aceste ipochimen face această tradare și batjocură pentru Români numai ca în chipul acesta să provoace balotagiu între candidatul apponyist Várhelyi și Jidanul kossuthist Ples Moritz. În schimbul acestei trebușoare pe care o face guvernului, căci guvernul sprijinește pe față pe candidatul apponyist, avocatului Ploș.

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Poesii populare.

— Din jurul Iabarului, Lugoj. —

Floare albă din grădină
Smulgete-aș din rădăcină
Să te sădesc la fântână.
La fântâna cu salcuiță,
Und' se spală-a mea mândruță,
Cu săpun și cu albele
În ciuda muierii mele.

Floare mică, floare mare
Stă în creangă nu 'n picare.
Că nu-i cine să te rupă
Să te pună 'n pălărie.

Care fată-l mai bătără
Trebuie legată 'n stână,
Și cu lanțul cel de fer
Să mănăce cu câinii zer,
Care fată-l mai frumoasă
Cea cu chica lată, groasă.
Care fată-l mai urită,
Cea cu chica ciupeliță.
Sui Mărie 'n deal la via
C'acolo îți place ție,
Unde vinul ciurăște
C'acolo neica trăește,

Unde-i larba necălcată
Și roua nescuturată,
Unde calci urmă nu faci,
Und' te-asezi nu te mai vezi.

Fă-mă, Doamne, ce mi face,
Fă-mă floarea cea de fân,
Să mă leagă ca de vânt,
Să ved pe mândra plângend,
Sufală vântul bate rece.
Badea Timișoara trece,
Bate-un vânt de dimineață
Merg la mândra la fereastră,
Și mă duc la ea la pat
Să o ved cum s'a culcat,
Mândra doarme restignită
Cu giolgiu alb acoperită.

Denn. Bulgea,
inventator.

Gânduri dascălești.

Numai singur într-o casă,
Stau cam trist, și mă gândesc,
Gândurile nu mă lasă
Nici noaptea, pân' ațipesc.

Ce gânduri să mă frământă,
Să vă spun, chiar toți ați vrea.
Măcar le știți, Doamne sfinte,
Gânduri despre soarta mea.

Gândesc, vai, ce bine-ar fi,
După-cum ministrul zice,

Și chiar bine zice-aci,
Că plata să ni-o ridice.

Două sute de coroane
Vrea să mi pună-acel proiect,
Lângă cea de mai nainte,
Acesta-i frumos prospect.

... Și ear întreb eu mai departe,
Că ministrul ce 'ntențiune
Are, — făcându-le aceste,
Pentru scumpa mea națiune?

Eu ghicesc, nu e greu asta
A o ști, căci mă împunge
Că el mărindu-ne plata
Vrea din școală să ne-alunge.

... Gândurile 'ncep o luptă,
Și cum să nu sfinte Doamne!
În veci nu m'as face Iudă,
Nu-mi trebuie-a lui coroane.

Nicolae din Gelău.

Nume etrusce ce se finesc în u.

(Urmare din nr. 12.)

Precu (I. 323, II. 270) nume de familie: Prechu (II. 17, 31, 208) și Precu, latinește preces, precor.

Pumpu (I. 323, II. 94, 558) e nume și corespunde latinului Pompeius, Pomponius,

Pompilius. Pupu (II. 84) unde ca varitate e n înainte de p.

Numele de femeie: Pupușă, asemenea numelor: Pupu și Pumpușă Pupu (I. 323, II. 94) nume de familie, se zice de înțeles identic cu Pupu (?)

Ranazu (II. 586) și muieră lui e Ranazusa și Ranazunia.

Ranthu (II. 636) se află o figură femeiască pe un sarcofag, cu inscripțiunea Ranthu, deci e femeie, se află încă: Ranthu Tarchnai (193, 412) Ranthu Ma, (409) și Ramtha Phursetnei (2-8).

Ranta Batiescu e numele unui Român și literat din Ardeal. Ce antichitate arată acest nume! Ce dovadă, că în coloniile românești au fost și Etrusci!

Din numele publicate aș fi mai putut înșira câteva, că există și azi la Români, dar' aștept ca literații să dovedească numele așemini, arătând satul, numărul casei și comitatul, unde se află familia cu nume etrusce. Secu (I. 167, II. 13, 120, 557, 593.) Corsen explică: din căsătorie născut.

Serturu (I. 117, II. 112, 212, etc.) La Latini Sertorius și Serturius, din sertor, rădăcina: serere adserere, a sămăna, deci sămănător.

Sveintu (II. 633.) Ve din u, Svetiu, lat. Suetius, Suetus, din suesco, în Sveintu e formă de participiu nt = svei-nt-u ca în Seiant,

Arunt. Această formă e la noi în: ferb-int-e, par-int-e; lat. pervens, parens.

Sinu (II. 639) numele unei familii, corespunde latinului: Simius.

Scatu (I. 230, II. 150, 333, 546.) din cautus, precaut, lat. cautinus, s'a pus s înainte, așa Catru și Scatrinia (și cuvinte de acestea au silit poporul de a forma tonurile a și d într'una.)

Sutu (I. 606, II. 249, 274, etc.) Rădăcina e sad 1. a șed, de aci sedio, lat. 2. sadaja, a sădi, etrusce suti, a sădi. Sutrion latinește sezut, jețu, locuință; Sutrion, un oraș etrusc, de aci numele familiar: Sutrinas și Sutrina. (Prăsădă românește sânt plantele pregătite într'un așa numit pat, pentru de a le sădi, presădi în alt loc. Aci se poate aduce latinul sero (samăn ceva) supinul: satum (sămănat, sădit). Din Satum, sator e Saturnus, zeul sămănătorilor, agronomilor. Cuvântul nostru sat (comună ca loc de locuință) stă în legătură de etimologie cu etruscul sutu și latinul satum; ori îl primim de loc de locuință, jeț, ori îl primim de loc ca sădit. Sutu din Sutun, unde un (an, en, on,) înseamnă om, a putut însemna așa: sat=ean (=om din sat) precum om ce sădește.

Tarsu (I. 250, II. 88, 138 și în alte 6 locuri.) Tarsu e zina femeină, care pe om îl întărește îl face tare, întăritoare, Etr. thaura, lat. taurus, osc. taurom, gr. tавros, rom. taur,

care prin acest fapt odios s'a şters el însuşi din şirul Românilor, i-s'a făgăduit un post gras la comitat, spune „Arad és Vidéke” dela 15 Iunie.

Sfătuim pe Români din acele părţi, mai ales pe ţerani, să se ferească de acest advocat care îşi vinde naţia pentru un blid de linte.

Până unde merge şovinismul maghiar, se poate vedea şi din faptul că-l relatează „Magyar Hirnap” de alaltăieri. Rudele din Genf ale unui decedat în Budapesta au trimis o cruce pe mormântul acestuia cu inscripţie nemţească. Mişelie mare însă: Ungurii nu au lăsat să fie ridicată acea cruce, din pricina că are inscripţie nemţească. Înşuşii numitul organ şovinist batjocoreşte această maghiarisare a morţilor.

Miscarea Sârbilor.

Eată, precum am promis, câteva amănunte complementare şi despre adunarea din Mitroviţa.

Primul orator Dr. Mihail Mihailović, exprimându-şi în cuvinte entusiaste bucuria de imposantul număr al celor de faţă, crede că departe se vor auzi strigătele Sârbilor: „Noi nu sîntem confesie tolerată deopotrivă cu Jidovii, ci poporul sârb, care a versat sîroaie de sânge pe toate câmpiile Europei întinse pentru gloria şi preamărirea regelui şi patriei. . . Veţi vedea, fraţilor, atât prietenilor cât şi duşmanilor noştri care ziceau că nu mai sînt Sârbi, că da, mai trăiesc Sârbi şi sînt voinici. Noi n'am venit aici, dragii mei Sârbi, ca nişte vagabunzi, ca cerşitori. Când Sârbii veniseră aici, ei nu făceau mîna cerşitoare şi nu se rugau de milă. Sub conducerea metropolitului lor Cearnoievici, înarmat, bogat şi cu sabia în mîna poporul sârb a venit în aceste locuri chemat fiind de înalţii domnitori din casa Habsburgilor. . .

„Ca semn de recunoştinţă şi drept răsplăt pentru faptele noastre vitejeşti, acei înalţi domnitori ni-au dat privilegiul, ca noi înşine să purtăm grije de casa noastră bisericească-naţională în limitele legilor fundamentale ale ţării.”

Oratorul descrie pe urmă cum au lucrat delegaţii radicali la cele din urmă congrese bisericeşti. „Fiecare congres este de cea mai mare importanţă pentru dezvoltarea naţiunii noastre dincoace de Dunăre şi de Sava. . . Ele formează singurul nostru şant după care putem să ne apărăm naţionalitatea. . . Noi, delegaţi radicali, totdeauna am protestat în contra discursului maghiar cu care se deşchid congresele noastre, cerînd energic deschiderea în limba sârbă. . . Autonomia bisericii noastre prescrie, că ea înşasi are dreptul să se administreze cum ea înţelege mai bine. . . Prin statutul cel nou, prezentat la ultimul congres, cei-ce sînt înhămaţi la carul guvernului au vrut să ne cîntească în primul rînd dreptul de a ne alege preoţi, ceea-ce se face cu majoritatea de două treimi a celor de faţă. . . Acum vrem să deşchidem dreptul acesta consistoriului, adică a consistorul să admită numai trei candidaţi la alegere, din care obştia trebuie să-şi aleagă unul, pe când consistorul are voie a confirma pe preotul aşa ales. Tocmai aşa s'ar petrece şi alegerea protopopilor. . . Ba au mers şi mai departe, au vrut să acorde consistoriilor dreptul de a

permute pe preoţi după-cum le taie capul. . . După legea actuală obştiile bisericeşti au drept să-şi aleagă preşedintele în mod independent, ear' după „statutul nou” preotul ar deveni preşident pe viaţă. . . Astăzi poporul are dreptul de a trimite la congres 50 delegaţi mireni şi 25 delegaţi din tagma preoţească; după statutul cel nou pe aceşti din urmă îi aleg episcopi. . .

„Acum vă întreb, fraţilor, sînteţi oare mulţumiţi cu stărea în care a ajuns autonomia noastră naţională bisericească-scolară? (Strigăte peste tot: Nu sîntem!) Oare vă place (Nu! Nu!) Doriţi să stăm mai bine? (Da, o dorim.) Noi ca stările să se îndreptească? (Voi, voi!) Dacă voi!, atunci alegeţi la congres oameni neînfricoşaţi, cinşti, care nu umblă după gheşefuri şi linguşitorie. . .

Tinêrul Milenco Buinović într-o cuvîntare plină de sinceritate originală, ear' ca formă mai mult poezie populară improvisată, stăruie asupra concordiei şi tăriei în credinţa strămoşească, în care zace mîntuirea poporului sârbesc.

Correspondenţa macedoneană

Macedonia, 25 Maiu 1893.

Bisericele româneşti.

De mai multe-ori am înregistrat, în coloanele on. ziar „Tribuna”, scenele sîngeroase întemplate pe la bisericele noastre de prin comune. Scene fatale, în urma cărora unii au rămas morţi sau schilozi, ear' alţii aruncaţi în temniţele turceşti, unde după o îndelungată zăcere se ruinează cu desăvîrşire.

Şi de vom cerceta pentru un moment, ce foloase obţine cauza naţională română, prin aceste scene barbare, observăm că nu câştigă mai nimic, ci din contra românismul păgubeşte; căci pe de o parte Români trec în ochii autorităţilor turceşti ca turburatori, pentru care cauză cu droaia sînt aruncaţi prin închisori, pe de alta tot Români, cum am spus, se ruinează şi cauza naţională stagnază sau retrogradează.

Dar' poate mi-se va observa, cum dar' Români până când vor rămîne fără biserică? până când vor îndura ca în propriile lor comune să pe batjocoriţi şi consideraţi ca străini de călugării fanarului?

Aşa este. Indignarea Românilor cu sentimente naţionale este indescriptibilă, în faţa atitudinii revoltătoare a venetilor pseudo-păstori religioşi, care dispun de ale comunei ca de averea lor proprie; agitî în comuna românească, ca-şi-cum s'ar găsi în mijlocul comunelor din ţeara grecească; şi Români, care cu sudoarea feţii lor au ridicat bisericele şi le-au împodobit sînt depărtaţi, gonîţi şi batjocoriţi.

Dar' ce e de făcut? când, cu toate avsurile ministeriale turceşti, trimise pe la toate comunităţile româneşti, prin care se recunoaşte Românilor dreptul de a dispune de bisericele comunale şi să slujască după placul lor, pe româneşte; totuşi când încearcă să pună în aplicare dorinţele lor, găsesc porţile bisericeilor încuiate şi pe gendarmii turci la spate trimişi de arhieriei să-şi facă datoria, arstînd pe turburătorii Români; deoarece-acei sînt notaţi de arhierie. Aşa s'a fost întemplat prin mai multe comune româneşti.

Puţină lămurire a situaţiunii cauzei bisericeilor româneşti.

Nouăzeci de ani sînt abia de când simţul naţional a început să se nască şi prin-

tre Români din Peninsula-Balcenică, de când s'a şi deschis câteva şcoale româneşti prin comunele române. Înainte de această epocă Români dădeau puţină importanţă naţionalităţii, cum se vede încă printre grecomanii de astăzi. Români s'au considerat totdeauna ca o clasă deosebită de celelalte naţiuni conlocuitoare în Ţeara-Turcească, dar' simţment de naţionalitate n'au avut. Religionea i-a pus în afinitate cu Grecii dela Sud şi cu Bulgarii dela Nord. Însă Grecii avînd biserică şi şcoală, captivară pe Români şi-i traseră spre partea Grecilor, în contra Bulgarilor. La 1871 când Bulgarii obţinură şi înfiinţară exarhatul, desbinându-se de biserica grecească, toţi Români se alipiră pe lângă Grecii apărînd interesele grecismului în contra Bulgarilor. Nici o comună românească n'a profitat de ocaziune să ceară şi Români separaţiunea de biserica greacă. Numai comunitatea română din Ochrida, unde simţmentul naţional se cultivase, obţinî separaţiunea, şi de atunci încă îşi avu biserica independentă de patriarhat. Acolo s'a slujit, neîmpedecă de nimeni, româneşte.

Români fiind partizani ai Grecilor întretineau prin comunele româneşti şcoale greceşti, care însă erau neglijate de metropoliţi, ca Români să nu se cultive, ci să zacă în veci în întunecime ca să-l poată exploata.

Când pentru prima-dată căţiva patrioţi, care trăiseră prin România s'au fost reintors printre Români de aici şi au început să propage ideile de conservarea naţionalităţii, adversarii românismului se îngrijiră, reorganiză şcoalele, înmulţiră numărul lor şi se puseră serios să strîpească germenii noi ai propagării românismului anatemisînd şi condamnînd pe instigătorii români.

Grecii bucurîndu-se de oarbă încredere a autorităţilor otomane, prin ajutorul acestora îndreptară tot felul de persecuţiuni în contra Românilor. Cu toate acestea însă prin stăruinţele de fer ale agenţilor românismului şi prin ajutorul fraţilor dela Carpaţi românismul a păşit, s'a întărit prin înfiinţarea şcoalelor.

Fruntăşi români de prin comune au rămas credincioşi vechilor simţminte greceşti, lungă dinşi şi o clasă de oameni dependenţi de cei dintîi prin rudenii sau alte interese materiale.

Aşa fiind toate comunele române s'au împărţit în două părţi: una care susţine pe arhierie, pe dascălul grec şi întreţine şcoalele greceşti şi alta care îmbrăţişează românismul, voeste să ocupe şi şcoalele comunale, bisericele etc.

De aci certuri, bătăi şi une-ori şi omoruri printre Români.

Acolo unde grecomanii sau partidul grecesc este mai numeros, mai tare, instituţiunile comunale sînt în posesiunea grecomanilor; aci Români sînt despreţuiţi, batjocoriţi de călugărul grec, şi din nenorocire cele mai multe comune sînt în halul acesta.

Pe când acolo unde Români covîrşesc pe grecomani, ei dispun de biserice, de şcoale şi de toată averea comună. În aceste arhierieuri nici că îndrăzneşte să meargă să o viziteze.

În comunele aceste Români n'au nevoie de decretul imperial pentru episcopat; ei slujesc după placul lor. Ear' preoţii ascultă pe Români, fără a se teme de somaţiunile şi de ameninţările de anateme a metropoliţilor greceşti.

Dar' comune d'al de astea, unde sentimentul naţional este dezvoltat sînt puţine.

Rezolvarea cestiunii bisericii este foarte simplă; ea se desvolată de sine îndată-ce Români se vor desvolta prin şcoale.

Spre dovadă putem lua exemplu modul emancipării ierarchiea a Bulgarilor din Macedonia.

Ceea-ce cu altă ocaziune vom face.

Meciu Bon.

CRONICĂ

Ştiri diplomatice din România. „Timpu” serie: Dl Emil Ghica, ministrul nostru plenipotenţiar la Viena, a plecat ieri la 5 oare la postul seu. Dl E. Ghica pleacă cu ultimele instrucţiuni ale guvernului român cu privire la încheierea unei convenţiuni comerciale între România şi Austro-Ungaria. Dl I. Papiniu va pleca la Viena la sfîrşitul acestei săptămîni.

Sârbii despre episcopul Popea.

„Vrsacki Glasnik” (Anunţatorul din Verşet), ziar septemănal sârbesc care apare în acest oraş, sub titlul: „Dl Nicolae Popea, episcopul român”, scrie următoarele: „Marele patriot român, Preasfinţia Sa episcopul din Caransebeş. N. Popea a sosit Merceura trecută în oraşul nostru cu trenul, venind din Budapesta, unde a asistat la desbaterile casei magnaţilor. Pofitînd de ocazie bisericească română dela Novoselo şi Dolova pentru sfinţirea bisericii, a împlinit dorinţa ei. La gara de aici îl aştepta o mare mulţime din Verşet şi jur. Printre cei de faţă am observat pe dñii advocaţi din Verşet: Spătar, Moldovan, Nedelcu, Dr. Popovici etc. Din jur: pe dl Juica, administratorul protopretoratului cu preoţi şi învăţători. Din Biserica-Albă: Roşu, Dr. Novak, Torna, protopretorul Cabdebo şi mulţi ţerani. Dl Juica a salutată pe dl episcop într-o cuvîntare foarte frumoasă, la care Preasfinţia Sa răspunde cu nişte cuvinte care au făcut adîncă impresie asupra tuturor. După aceea fu salutată de dl protopretor Cabdebo în numele întregului cerc, tot cu o vorbire foarte frumoasă, ear' Preasfinţia Sa a răspuns în limba maghiară. De aici a plecat spre Panciova, însoţit fiind de popor până la Alibunar. La Ulm a cercetat biserica sârbăscă; aici deasemenea a fost salutată de cîţra preoţi şi dascăli, în sunetul pîlîţelor. La întoarcere earăşi s'a oprit în Verşet, trăgînd în gazdă la episcopul nostru Nectar. Petrecînd o zi la noi, în care timp a vizitat amici de ai lui, a plecat Mercuri după amiază la reşedinţa sa, însoţit fiind de archimandritul Filip Musta, preotul din Lugoj Dr. Popovici, preotul din Panciova Micla şi preotul din Biserica-Albă, Filip Adam. „Zastava” dela 2/14 Iunie publică următoarea corespondenţă din Baziaş despre sosirea acolo a Preasfinţiei Sale episcopului Popea: „Preasfinţia Sa dl Popea, episcop al Caransebeşului şi călător în eparchiea d-sale spre a cerceta parochiile ortodoxe române. În călătoria sa, s'a întors azi pe vapor din Panciova la Baziaş, şi de aici a plecat mai departe cu drumul de fer. De cum s'a aflat despre sosirea lui în Baziaş îndată s'a pregătit cîteva deputaţi din jur spre a-l saluta! Dl protopretor Kabdebo; protopopul din Oraviţa cu preoţi şi mireni lui, o deputaţie din cercul Moldovei şi o deputaţie sârbăscă din 4 sate vecine, cu preoţi în frunte. Oprindu-se pe loc vaporul şi dl episcop Popea coborîndu-se din el, a fost salutată de cîţra protopretor Kabdebo în limba maghiară, după el protopopul şi preotul din Biserica-Albă, un notar cercual românesc şi la sfîrşit preotul Kadici în numele deputaţiunii sârbeşti (cam 40 inşi) în limba sârbăscă. Acest din urmă s'a exprimat între altele că simte mare bucurie de cîntea cea mare de a pute saluta în numele Sârbilor din loc pe vîlădica românesc de aceeaşi credinţă, care cu atîta energie şi neînfricoşare a apărât drepturile poporului seu în casa magnaţilor. Sârbii s'ar simţi fericiti a avea asemenea arhierie. Preasfinţia Sa a răspuns tuturor oratorilor cu următoarele cuvinte: „Cu prilegiul despărţirii Sârbilor şi Românilor m'apucase teama, că faptul acesta va atrage după sine nişte consecuenţe rele pentru ortodoxism; însă precum m'am convins azi în călătoria mea, teama n'a fost întemeiată, căci fraţii Sârbi şi Români de aceeaşi credinţă, recunosc necesitatea despărţirii, se împacă frăţeşte şi trăiesc în pretenie bună, neturburată. Dacă şi-a ridicat glasul întru apărarea naţionalităţii bisericii şi a şcoalei, asta o consideră ca datorinţa sa sfîntă şi patriotică; glasul şi-l-a ridicat în numele Românilor cât şi al Sârbilor. Dacă vocea lui întru apărarea bisericii ortodoxe va găsi ascultare, atît Români cât şi Sârbi vor trage folos din rezultatul dobîndit”. Cuvintele cu care preotul sârbesc a salutată pe episcopul au fost frumoase şi pline de adevăr, isvorite din fundul inimii fiecărui Sârb, dar' cuvîntarea vîlădicului român a fost şi mai frumoasă, mai patriotică, căci el priveşte de datorinţa sa sfîntă a apăra pe poporul seu, biserica şi şcoala lui.

Regele Humbert al manevrelor din Ungaria. După-cum vesteşte „Pesti Napló” la manevrele din comitatul Eisenburg va lua parte şi regele Italiei, Umberto I. Pe lângă el, vor mai veni împăratul Wilhelm, principii moştenitori ai Dane marcei şi Rusiei. Până acum au sosit 60 vagoane cu mobile.

Rennunea română de cîntări din Sibiu. Din cauza timpului înaintat, ţinerea probelor se sistează, fiind a se reîncepte în Septembrie. Despre aceasta membrii activi sînt încoştinţaţi. Sibiu 4/16 Iunie 1893. Comitetul.

Alegerea de vice-comite în Bistriţa. Ni-se scrie din Bistriţa: Notia există în nr. 120 al „Tribunei” sub titlul „Alegerea vice-spanului în Bistriţa-Năsăud”, fiind de natură a arunca o umbră asupra ţinutei Românilor din acest comitat, mărî rug a primi următoarele desluşiri: În contra alegerii de vice-comite întemplată în 12 Aprilie a. c. s'au înisnat două recuse. Unul din partea Sâşilor cunoscuţi sub numirea recursul alor 81 de membri, acestia au trimis şi deputaţiunea la ministru. Al doilea din partea Românilor. Săşii şi-au retras recursul, ear' Români nu. Ei şi-l susţin şi aşteaptă rezoluţiunea ministrului de interne. Acesta e faptul. Asupra cauzei vom mai reveni. Cu deosebită stimă Dr. Dumitru Ciuta, advocat.

Inspecţii militare. Cetim în „Národné Noviny” dela 13 Iunie: Ieri, la 12 jum. oare din zi, a sosit în oraş cu trenul o parte a statului major general (maiorul-general Horzky cu 14 ofiieri şi cu cifra corăspunzătoare de soldaţi), venind din comitatul Trenčin peste pasul dela Strečno. De aici se vor duce în Galiţia peste podul dela Kralovan prin oraşul Dolni-Kubin.

Hymen. Ni-se anunţă logodna lui Dimitrie Popovici, teolog absolut şi învăţător în Nadaş cu d-şoara Eugenia Cornea, fiica lui Simeon Cornea, paroch în Repsig, comit. Aradului.

Exposiţia electrică din Sibiu. Comitetul executiv pentru arangierea acestei expoziţii îşi ţin şedinţa sa ultimă la 12 c. spre a discuta asupra programului întreprinderii. Dintre obiectele şi aparatele menite a deştepta mai mare interes vor fi expuse şi următoarele: Ciasornice electrice. Un monteur va demonstra cum se poate aşeza lumina electrică în mod simplu şi ieftin pe aparate sau obiecte ce produc altă lumină decât electrică. Pe un strug minat cu electricitate se vor fabrica lucruri împodobitoare; o presă tipografică va scoate de-a gata ziarul „Volksfreund”; domnul Scherer pe răsboia electric o bucată de postav fin; rufărie se va călca cu fer electric. Musica chorală sau instrumentală executată de 200 de metri depărtaţi se va auzi adusă pe aripile electrice în sala dela Gesellschaftshaus foarte bine şi frumos. Întreg parcul va fi luminat a giorno; tot aşa şi salele de mîncare şi altele asemenea vor înmota în lumina electrică. E vorba şi de un omniibus minat cu electricitate, care ar da idee cum o se fie viitorul tramvai electric ce se proiectează.

Necrolog. Primul armătorului anunţ funebrel: Blasiu Codreanu, învăţător rom. gr.-or. în Sânt-Nicolaul-mic, ca soţ; Aureliu-Victor, Sabina-Rozina, Tulia-Veturia, Traian-Ulpiu şi Octavian, ca fii şi fiice, anunţă cu înima frîntă de durere, că nepută la sofie, mamă şi rudenie: Emilia Codreanu născ. Popovici, după o căsătorie fericită de 17 ani şi după lungi şi grele suferinţe a încetat din viaţă în 30 Maiu (11 Iunie) a. c. la 2 oare dimineaţa în etate de 37 de ani. Înmoartea se va celebra în 31 Maiu (12 Iunie) a. c. Fie-îi ţerina uşoară şi memoria binecuvîntată! Sânt-Nicolaul-mic, 30 Maiu (11 Iunie) 1893.

Concordia între Sârbi şi Croaţi. În luna viitoare se va ridica la Dubrovnik (Zara) un monument unui din cei mari poeţi ai gîntei slave Ioan Franko Gundulici, mort acum trei sute de ani. Deoarece cele limbile sârbăscă şi croată nu se deosebesc una de alta, decât prin caracterul literelor (latine şi chirilice), atât Sârbi cât şi Croaţi şi-l atribuiau pe Gundulici a fi al lor. „Zastava”, ziar radical din Neoplanta, scrie următoarele privitor la desvîlirea monumentului: „Gundulici a fost Sârb — zic unii; nu e adevărat: a fost Croat de băstînă strigă alţii. Şi cearta aceasta ne ameninţă de a ne vedea ear' la pîrneală unii cu alţii. Trei sute de ani au trecut de când Gundulici cînta cîntecule-i pline de iubire pentru tot neamul slav, ear' Croaţi cu Sârbi încă se răsboiesc unii cu alţii spre a preamări cu astfel de simţminte memoria aceluia, care în operele sale slaveşte pe gînta slavă: Post-a Gundulici Sârb sau Croat? Cine o poate dovedi şi chiar ce s'ar alege dint'o astfel de dovadă? El a fost al nostru şi când noi Croaţi şi Sârbi stăm înaintea monumentului, să ne întindem frăţeşte mîinile şi să marturisim unuia altuia că am recunoscut opintirile duşmanilor noştri, care şi-au clădit domnia lor pe ura ce nutrim unul contra altuia. Să ne convingem odată că fericirea Croaţilor şi Sârbilor stă numai în dragostea şi unirea noastră amîndurora. Să ne jurăm, că vom să fim fraţi nedespărţiţi, atât în timpuri fericite cât şi în vreme de restrişte, în vicaţă ca şi morţi. Fericirea Croaţilor înseamnă fericirea Sârbilor — aşa şi reciproc. Cu toţii o recunoaştem. Aşadar' sus inimile, voi să vă duceţi la desvîlirea monumentului, aduceţi-ne de acolo dragostea şi unirea între Croaţi şi Sârbi.

Vorbînd despre starea nesuferită la care e expusă opoziţia în Croaţia, „Zastava” scrie următoarele: „Nu mai vom să auzim de vestitul: „Divide et impera”. Croaţi ne sînt fraţi, ear' sîngele apă nu se face. . . Dacă starea de plîns actuală în Croaţia, care deopotrivă ameninţă cu primejdie pe Croaţi şi pe Sârbi de acolo, nu va înceta sau nu se va îndrepta, domnul Ban ar pute să vadă şi mai curînd decât îşi închipue pe amîndoi înţelegîndu-se şi unindu-se întru a lucra laolaltă spre a pune capăt acestei groaznice situaţii. Aceasta este gîndirea noastră şi noi credem că o va aproba fiecare Croat şi Sârb care cugetă că de puţin cu minte senină şi fără de patimă.”

cu s înainte în sanscr. sthura, nemţ. Stier; din această rădăcină lat. sterilis (stêrp) gr. sterios, rădăcina sanscrită star = a fi tare, nemţeşte stark tare, starr ca întărit, împetrit. Tarsu a fost o zină ca şi gorgona, Medusa, — care a împetrit, întărit. (Din rădăcina numelui Tarsu, e cuvîntul nostru: tare, ce l'am aflat şi în celtică, de o formă cu: mare, pentru aceasta, tare nu se poate aduce în legătură fle purcedere, din nemţeşte stark, ori starr, ci din alt isvor comun, mai vechiu.)

Turu (I. 321, 932. II. 65, 152 etc.) L. Ate Thuru. V. Pumpus Turu. Terminul e tura şi Thura. La Latini nume de familie: Turius, Turia, Turillius. La rhaeto — etruscic: Turu şi Turilul. De o rădăcină cu Tarsu de mai sus, în legătură cu sanscr. Thura, tare nemţ. stark. Turu, Tura în etruscică înseamnă: tare.

Thannu (I. 317, 348, II. 21, 63, 72, 84 etc.) Caisie Thannu, lat. Cassius Tanus; feminin Thana; altă formă: Thanicu, apoi Tanchvilu şi Tanchvil, Tanchivilu, lat. etr. Tanaquil din oscica: tanquinom, cunoştinţă, judecată, ştiinţă, lat. tangere a cunoaşte, a şti; tongitio cunoştinţă, lat. etr. Tages, înţelept, filosof; tag, a cugeta; în etr. tang, tane, tanch şi tanchu, tanchu, de aci intrînd a întrî n şi ch e tan-a-chv-il, de o rădăcină cu goticul: thank, nemţ. denken, a cugeta. La Osci (I. 321) nume în E, Mutil, Aukil, Paekul, la Latini: Consul, Exul etc. Nume etruscice: Tanas, Thana, Thania Thanausa. (Din rădăcina tan e la Maghiari: tanîlni, a învîta însuşi,

tanitani, a învîta pe altul, tanăcsolni, a da sfat.) Threzu (II. 534. 535.) subscriere la două figuri bărbăteşti, ce arată, că amîndoi au fost sclavi.

Vecu (I. 245. II. 88. 140 etc.) Nume de familie în sing. masculin. La Etrusci veco a însemnat sat, în care locuiesc oamenii. Vecun, zău şi zină de sat. Vecu feminin îl are în Vecuia şi Vecusa. Lat. Vicus, veicas, vecos e sat, apoi suburbu, o parte de sat; sanscr. vecas, casă, gr. oikos, casă. Din veco vicus e lat. vicinus, rom. vecinul, cel-ce locuieşte aceeaşi parte de sat; forme latine: Vecilius, Vecillius, Vecisius.

Lasa Vecu (I. 245). Lasa la Etrusci o zină dintre zinele mai mici. La Romani Lazus, mai tîrziu Lares, sînt asemenea zei minari. Lara şi Larunda mama lor, la Etrusci e Lasa, Laza, din rădăcina: las a pofa, a dori, de aci latineşte lascivus, nemţ. lustern, got. lastus, nemţ. Lust, lustig. Lasa Vecu într-o icoană e lungă Minerva. (Lasa Vecu se arată a fi zină de sat.)

Velu (I. 321. II. 101. 107 etc.) Velu Anis. Velu Ha. Velus: Velia; lungă latinul (bene) volus; Velimnia, Velimna, Volumnus, Volumna; Volumnius, Volumnia, Voluntarius, grec. boulomenos, lat. vollo, velle, got. viljan, nemţ. wollen, a voi.

Velthuru (I. 322. 350. II. 484.) Numele e compus din Velu şi Thuru, ambele explicate mai sus.

Velsu (I. 867—880. II. 102. 141 etc.) Arnth. Velsicenu. Velsu un nume ce s'a aflat pe un num (ban) monetă; Volsu din etr. Volsun,

lat. Volson, ea leun etr. leo(n) lat. Se aduce în legătură cu oraşul Volsinii şi cu Volsina, Velsina, mai departe cu oraşul Volciom latineşte Volcium, de unde ei s'a schimbat în i, s'a format Velsium şi apoi Velsum precum din Luviciu s'a format Luviciu, din Leucia, Leusia. Locuitorii din Volcium, după inscripţiune: Velsair-s, latineşte Velsarius, Velsarius, Velsicius; Volciensis. (În numele Vels-air-s, aflăm air-ce e apriat celtic şi înseamnă om şi aire femeie; forma aceasta însăşi demustă că în Etruria a fost şi Celti; acest air la Latini s'a strămutat în ar, precum văzurăm celelalte forme, p. e. Velziarius şi s'a adaus încă us, ce asemenea înseamnă om. La noi toate trebuie să fie în ariu (eriu) p. e. Olariu, Cimponeriu, şi e stupiditate a scrie: olar, cimponer.)

Vescu (I. 322, II. 6, 475, 546 etc.) nume raetho-etruscicu. Arnth Vescu, Thana Titi Vescus' (s' e genitiv) Vescusa (măierei lui Vescu); lat. Vescus, vesculus, vescinius, viscus, visca, ce înseamnă: mic, slab (vesc-ed).

Vinicu (I. 18. 812. II. 176. 266. 285. 560). Formele: Vinuchs, Viniciu, Vinucenas, latineşte Vinucius, Vinicius, osc. Vinikiis; latineşte Vinum, umbr. vinu, volc. vinu, latineşte vinea, vitis. Viniciu e nemţeşte Weinmeister, Winzer, adică îngrijitor de vinuri; (vincelariu, vinceleriu se aude între Români, din vin şi din cella, (Keller), podrum, şi ariu. eriu, om.)

(Va urma.)

Curtea regelui României se va sta-
bili la Sinaia după 10 Iunie.

Congresul de pace. Foile din Bu-
curești scriu că grupul român din congresul
păcii, fiind consultat de comitetul din Berna
spre a se pronunța dacă ține ca congresul să
fie amnat în anul acesta sau să se țină la
Lisabona, a răspuns că e de părere ca con-
gresul să se țină negreșit la Lisabona.

Dela Academia-Română. Azi, Vineri,
4/16 Iunie, la 1 oară p. m., Academia-Ro-
mână va ține ședință publică în localul ei
Calea-Vitroier nr. 135. Dl. Gr. Ștefănescu
va vorbi despre observări asupra scufundării
dela Ulubești, județul Dâmbovița. Dl. Gr. G.
Tocilescu despre sistemul de apărare al
Daciei în epoca romană și castelele perma-
nente din județul Prahova și Buzău. Dl. Dr.
V. Babeș asupra cauzelor unor boale en-
zootice de vite din țeară.

Examen. Foile din București relatează
că M. Sa regele, împreună cu AA. LL. Re-
gale principele Ferdinand și principesa Maria,
au asistat Mercuri la Ateneu la examenele
elevilor conservatorului.

Inundările în România. „Românul”
scrie: În comuna Slivna, din județul Covur-
liu, a căzut o ploaie deluviană. Torentele
de apă, ajunseră la 2 metri de adâncime și
șerpuiau cu repeziune pe văile satului. Pri-
marul comunei Slivna, dl. Vărgolici, voină
merge acasă, a fost apucat de repeziunea
curentului apei, și sătenii, ce au sărit spre
a-l salva, abia au reușit a scoate din prada
valurilor pe năfărcatul primar, care după câteva
ore de agonie a și înecat din viață. Apele
continuă a fi mari. Ploile nu încetează, așa
că noue înecuri sunt de înregistrat. În ju-
dețul Brăila apele revărsându-se au înecat mai
multe sate, și locuri cu grâu și porumb. În
județul Roman, riurile Siret și Moldova a
crescut foarte mult. Pe lângă locuri și lunci,
care sunt acoperite cu apă, a înecat în satele
Elisabeta, Vameș mai multe case. Sămēnă-
turile sunt înecate. Pagubele sunt mari. Mai
multe vite și oameni au fost apucați de ape.
În județul Tutova, de asemenea pagubele sunt
mari din cauza apelor care au înecat o mul-
țime de locuri cu grâu și porumb. În județul
Iasi, satele Stăncu și Tîrgul-Sculeni sunt
înecate. Riu Prutul și Jijia sunt una. Cir-
culația e întreruptă. În județul Putna, satul
Costieni este înecat. Nămolosia asemenea. În
județul Suceava, apele au făcut mari strică-
ciuni. La Pășcani, Ruginoasa, Blăgești sunt
case înecate. La Lunca 10. Asemenea la
Dolhasca, Lespazi. Comunicația este întrer-
uptă în multe părți. Sunt o mulțime de vite
înecate, asemenea și oameni. În județul
Făltic, Jijia și Prutul a inundat multe locuri.

Jidanii respinși de Turci. Poarta
din Constantinopol a interzis de acum înainte
emigrarea jidanilor în Palestina, că și așa
prea sunt deja mulți acolo. Corăbiile ce pe
socoteala vestitului Hirsch transportau pe
Jidovi din Rusia în Palestina, îi vor duce
acum la țeara de fagăduință cea nouă, Ar-
gentina. De ce oare așa departe? Nu e
oare aproape țeara și mai ospitalieră, Ma-
gyarország? Csáky și Wekerle cu toții
îar îmbrătoșă cu căldură, făcându-i Maghiari
și fără 5 pitule.

Răspândirea Ovrelor în lume. În
„Anuarie israelite” se spune, că numărul Ovri-
lor pe tot pământul este de 6,300.000 suflete și
anume în Europa: Austro-Ungaria 1,644.000.
Germania 562.000; Franța 130.000; Italia
40.000; Olanda 82.000; România 265.000;
Rusia 2,552.000; Turcia 104.000; Belgia
3000; Elveția 7000; Bulgaria 10.000; Dane-
marca 400; Spania 1900; Gibraltar 1500;
Grecia 3000; Serbia 3500; Suedia 3600. —
Asia: Turcia-asiatică 195.000; Rusia-asiatică
47.000; Persia 18.000; Asia centrală
14.000; India 19.000; China 1000. — Africa:
Egiptul 8000; Tunisia 5000; Maroc 60.000;
Tripolitania 6000; Abisinia 200.000. — Ame-
rica: Statele-Unite 230.000; în restul Ame-
ricii 20.000. — Australia și Oceania 12.000.

Avis.

Cu sfârșitul acestei luni expiră abona-
mentele primului semestru la „Foaia Popu-
lului”.

Atragem atențiunea cetitorilor nostri
care abonează și „Foaia Populului” sau
care sunt în mijlocita apropiere a țeranelor
asupra faptului, că pentru regulata expediție
a foil și peste tot: pentru a pute să pri-
mească foia este necesar, ca abona-
mentele să se trimită cât mai de grabă.

Abonament pe an 2 fl.

Abonament pe jumătate de an 1 fl.

Abonamentele se vor trimite ca și până
acum, prin mandat postal și la adresa
Administrațiunii „Foi Populului”.

Din public.)*

Dare de seamă și mulțumită publică.

Școalele noastre românești de pe sate
pe lângă toată stăruința și silința învățătoru-
lui nu-și pot ajunge scopul, ca copiii eșiți
dela școală să se perfecționeze și cualifice și
mai departe, ci încă și aceea ce a învățat în

decurs de 6—9 ani, perd și uită cu totul. Și
pentru-ce oare? Răspunsul e ușor de aflat.
Copiii eșiți dela școală și ne mai fiind siliiți
a cerceta școala, ocupându-se cu părinții lor
cu de ale economiei, cu înecul uită de școală
și uită și ce au învățat.

Din cărțile lui din care a învățat, fiind-
că sunt de cuprins serios și totodată cunos-
cute, nu se mai interesează să le mai răsfo-
ească și să le mai recetească. Ar voi poate
altceva nou să cetească, și încă astfel de cărți
ce sunt potrivite cu firea și priceperea lui.
Însă, durere, astfel de cărți, adică bibliotecă
școlară, unde tinerimea noastră cetind se se
poată cultiva și lumina și mai departe, nu
prea sunt, și așa atât străduința învățătorului
cât și a copilor și a părinților rămâne mai
cu totul fără efect.

Aceasta cred că o știe toți aceia care
se interesează de înaintarea învățământului
popular fără de a mai fi lipsă de argumentare.

Pentru prevenirea acestui rău, după mai
multe consultări, în 31 Ianuarie st. v. a. c.
s'a arang at o petrecere populară împreună
cu cântări și declamări din partea tinerimii
școlare pentru înființarea unei biblioteci mixte
școlare populare.

Venitul brut al acestei petreceri a fost
de 33 fl. 70 cr., din care substrăgându-se
spesele de 12 fl. 90 cr., a rămas un venit
curat de 20 fl. 80 cr.

Dovadă că poporul român din Măgoagea
jertfește bucurii pentru scopuri culturale, este
că s'a prezentat în număr frumos și sărbăto-
rește. Ear' inteligența română din vecinătate
pentru-ca să ne deie un impuls și încurajare,
n'a cruțat spese și osteneală de a ne onora
e prezentă lor. Dintre care cu plăcere amîn-
tesc pe dl. Ioan Purdean, paroch gr-or. cu
stim. familie din Gârbaș. Din Uriu a venit
dl. Ioan Rednic, proprietar, cu soția. Stimata
d-nă preoteasă Eugenia Nemeș din Lăpușul-
romănesc. Din Chișinău a venit dl. preot gr-
cat. Vasile Tămășu cu soția și dl. Năchită Pal-
tinean, inv., d-nele Ludovica Tîboc și dl. Teo-
dor Cupșa cu soția Letiția din Odorheiu.

Foarte plăcută impresiune și mare vază
a făcut petrecerii noastre d-nele Letiția Cupșa
din Odorheiu și Maria Cupșa din Măgoagea
prin prezentarea la petrecere în costum na-
țional. Fie-le spre laudă și imitare și altor
doamne.

Suprasolviri peste taxa hotărâtă de 50
cr au încurs dela următorii stim. domni: dl.
Teodor Cupșa, proprietar în Odorheiu 1 fl.;
Gavrilă Sliam, notar cercual 50 cr.; Emil Pop,
subnotar 50 cr.; Năchită Păltinean, inv. 50
cr.; doamna preoteasă Eugenia Nemeș 50 cr.;
Dimitru Dragoș, preot gr-cat. în Baiuț a do-
nat o carte pentru bibliotecă: „Carte condu-
cătoare la propunerea calculului în școala po-
porală” de I. Trifu.

Pentru aceste fapte marimoase preum
și pentru interesul și bunavoință ce au avut
stim. participatori de a ne sprijini în întreprin-
derile noastre pentru înaintarea învățămēn-
tului popular viu, și pe calea aceasta a
aduce mulțumirile noastre.

Măgoagea, 10 Martie 1893.

Pentru comitetul parochial
George Prigoană,
învățător.

SERVICIUL TELEGRAFIC

al „TRIBUNEI”.

Berlin, 16 Iunie n. Agitația elec-
torală este pretutindenea mare. Până la
miezul nopții au fost cunoscute resul-
tatele alegerii din 92 cercuri. Sunt
până acum aleși 13 democrați sociali,
5 din centru, 3 conservatori, 1 națio-
nal-liberal și 1 liberal. În 49 cercuri
se va face balotagiu.

Paris, 16 Iunie n. Curtea de
casație a casat sentența curții de apel,
prin care Charles Lesseps, Fontane
și Eiffel au fost condamnați pentru
înselăciune. Fontane și Eiffel nu mai
decât au fost puși în libertate, ear'
Lesseps mai are să-și facă pedeapsa,
la care a fost condamnat pentru mi-
tuire.

Budapesta, 16 Iunie n. Compo-
nistul Francisc Erkel a murit.

Oradea-mare, 16 Iunie n. Able-
gatul papal a prelat ieri cardinalului
Schlauch cu ceremonie mare „zu-
chetto-ul” de cardinal.

Seghedin, 16 Iunie n. Murășul
a inundat 1000 de jugere de pământ
de cel mai bun. Și Tisa a început
a crește.

Bibliografie.

În editura lui Rozsavölgyi & C. din
Budapesta a apărut „*Rhapsodie Române*”, de
Antonie Siposs (op. 13) dedicată d-nei Iosefina
Mocsonyi de Foen născ. baronesă de Brudern.

„*Cronica din Nürnberg*” este titlul unei
cărți apărute acum în editura librăriei C.
Sfetea din București, de profesorul G. Dem.
Teodorescu. Cartea este înzestrată cu
mai multe gravuri. Prețul 1 lei 50 b. sau 75 cr.

A apărut:

„*Colecțiune de plante*” sau „*Herbariu*”,
arangiat de I. Moisil, profesor la gimnasiul
real din Slatina, menit pentru așezarea plan-
țelor uscate, adunate de elevii școalelor se-
cundare speciale sau de universități. Colec-
țiunea este însoțită de 340 etichete pentru
plante, tipărite în limba română și latină pre-
cum și de o instrucțiune, în care se explică
adunarea, uscarea și așezarea plantelor în
herbariu etc. Prețul unui exemplar 2 lei 80 b.,
cu coperte în color 4 lei.

Se află de vânzare la librăria societății
„Încurajarea comerțului român” în Slatina.

Un volum interesant de Anton Bacal-
bașa a apărut în librăria E. Graevae et
Comp. din București cu titlul „*Moș Teodă*”.

„*Sau dus în țeară*”, înovelă de Ilarie
Chendi a apărut în tipografia archidieceșană
din Sibiu.

A apărut:

„*Micul prieten al copilor*”, adică „*Carte
pentru învățarea scrierii și cetirii*”, de Silvestru
Moldovan. Cu o îndrumare la finea cărții.
Prețul broșat 22, legat 25 cr. Editură pro-
pria. Sibiu, 1893.

În tipografia „Aurora” din Gherla va
apare în curând de sub tipar un op intitulat
„*Monica*”, tradus din limba franceză de Salba.

În editura librăriei Nicolae I. Ciurcu
din Brașov a apărut:

„*Carte de cetire*” pentru cl. III. gimna-
sială, reală și pentru școalele superioare de
fete. De Virgil Onițiu, profesor.

A apărut:

„*Asociațiunea pentru sprijinirea învățămēn-
țelor și sodalilor români din Brașov*”. În
formațiunii, de N. P. Petrescu, președintele
Asociațiunii. Brașov, tipografia A. Murășianu.

În tipografia W. Krafft din Sibiu a
apărut un studiu important sub titlul „*Die
Altschiffahrt und ihre Bedeutung für Ungarn
und Rumänien*” (Navigațiunea pe Olt și im-
portanța ei pentru Ungaria și România) de
Dr. Carol Wolff.

A apărut:

„*Navigațiunea pe Olt și importanța ei
pentru România*”, de Dr. Carol Wolff, director
al cassei de economie din Sibiu. (Extras din
„*Buletinul Geografic*” Trim. III. și IV. 1892.)
București, Stabilimentul grafic I. V. Sococ.

Căldarul zilei.

5/17 Iunie n. 1893.

Iulian: M. Dorotea
Gregorian: Adolf.

Somerele: răsare 5.9 apune 3.5

Buletin meteorologic.

Sibiu, 16 Iunie n. 19 oare dimineața.

Presiunea atmosferică în mm. (Mediu lunar 724.4)	Diferența din presiuă	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vântului
724.0	+2.6	+14.8	+23.8+11.2	V

Din țeară 13 Iunie n. 8 oare dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Tempera- tura Celsius	Vântul direcția	țaria
Budapesta	757	+ 17.7	SO	1
Sătmăr	760	+ 13.9	NO	3
Cluj	760	+ 12.8	SO	1
Orșova	762	+ 16.2	S	1
Arad	760	+ 20.1	S	5
Panciova	760	+ 20.9	SV	3

Sosiți în Sibiu.

La 16 Iunie n.

Hotel „*Neurhrer*”. Grünfeld, din Mediaș. C.
Velles și E. Adler, din Viena, toți comercianți. Deutsch,
din Făgăraș. Doamna I. Dîlău, soția directorului de
fabrică și F. Engelvirth, șeful de fabrică, din Bot. Wuck,
înzestrător, din Budapesta.

Hotel „*Habermann*”. N. Mayor, ospătar, din
Sighișoara. C. Schneider, inginer, din Viena. I.
Mester, econom, cu familia, din Cristur.

Economie.

Sămēnăturile din România. Cetim
în „Gazeta Bucureștii”: După știrile ce le-a
primit ministerul domeniilor, starea sēmēnă-
turilo este mai peste tot bună; ville însēr au
cam suferit.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiunile efectuate în 31 Maiu n. 1893

Bloch & Co. lui J. Dreifus & Co., por.
10.000 hect 710 lei. Sasu & Nistor lui I.
Hirsch, grâu 1600 hect. 8.72 lei. V. P.
Sasu lui I. Hirsch, grâu 6000 hect. 8.95 lei.
D. Mataranga lui C. Cotis, grâu 6500 hect.
8.40 lei. E. Georgef lui Erlfing, porumb
16.800 hect. 7.15 lei. Th. Dimitriadu lui M.
Cohen, porumb roșu 1020 hect. 7.60 lei.
Evloghio lui J. Dreyfus & Co., porumb 3850
hect. 7.10 lei. G. Cratu lui M. Vechsler,
porumb 800 hect. 8.85 lei. I. Cațica lui M.
Gargias, grâu 3850 hect 9.10 lei. Galano &
Luludi lui Cohen & Wolfinger, grâu 5500
hect. 9.10 lei. Gard. & Marcheto lui I. Mi-
las & Fiiu, grâu 7000 hect. P. Cavadia lui
Frengel, grâu 4000 hect. 7.90 lei. N. V.
Perlea lui Erlfing, orz 2600 hect 5.70 lei.
P. Cavadia lui Erlfing, orz 1900 hect. 5.40
lei.

Cereale sosite.

Pe apă: grâu 203.800 hect., por. 54.700
hect., orz 10900 hect., sēcără — hect., fasole
— hect.

Pe uscat: grâu 4100 hect., porumb 7050
hect., orz — hect., sēcără — hect., fasole —
hect., meu — hect.

Prețul mărfurilor

Piața din Sibiu. Dela 16 Iunie n. Grâu frum-
os 76 până 80 chilo fl. 5.80 până 6.40, grâu mestecat 70
până 74 chilo fl. 4.90 până 5.50, sēcără 70 până 74
chilo fl. 3.60 până 4.—, orz 62 până 66 chilo fl. —,
până —, ovēs 42 până 48 chilo fl. 2.40 până 2.90
cucuruz 70 până 74 chilo fl. 3.60 până 4.—, mālăiu
78 până 82 chilo fl. 4.— până 4.50, cartofi 63 până
70 chilo fl. 1.40 până 1.60 sēmēnță de cânepă 49 până 50
chilo fl. 5.— până 5.50, mazēre 76 până 80 chilo fl. 4.10
până 5.—, linte 78 până 82 chilo fl. 7.50 până 8.50, fa-
sole 76 până 80 chilo fl. 3.50 până 4.—, de păsat grâu
100 chilo fl. 16.60 până 16.80, făină nr. 1 fl. 15.80,
făină nr. 3 fl. 14.80, făină nr. 5 fl. 12.—,
slămină 100 chilo fl. 52.— până 64.—, unsore de
pore fl. 58.— până 60, sēu brut 100 chilo fl. 20.— până
22.—, sēu de lumină fl. 38.— până fl. 34.—, lumină tur-
nate de sēu fl. 33.—, până fl. 40.—, sēupun fl. 24
până 30.—, fēn 100 chilo fl. (6) până 1.90, cânepă
fl. 32.— până 1.5.—, lemne de foc uscate m. cub.
fl. 3.25 până 3.50, spirit p. 100 l. % 52.— până
54 cr., carnea de vită chilo 50 cr. până 62, carnea de
vițel 48 până 56 cr., carnea de porc 44 până 48 cr.
carnea de berbec 32.— până 35 cr., ouș 10 cu 18
până 20 cr.

Piața din Mediaș. 15 Iunie n. Grâu frum-
os hectolitru fl. 5.50 până fl. 5.75, grâu mestecat fl. 4.50
până fl. 5.—, sēcără fl. 3.50 până fl. 3.80, cucuruz
fl. 3.50 până fl. 3.90, ovēs fl. 1.90 până fl. 2.—,
orz fl. —, până —, sēmēnță de cânepă fl. 3.25 până
fl. 3.75, sēmēnță de in fl. —, până fl. —, fasole fl.
3.25 până fl. 3.50, mazēre fl. 5.— până fl. 5.20, linte
fl. —, până fl. —, cartofi fl. 1.50 până fl. 2.—,
mālăiu fl. —, până fl. —, sēu brut 100 chilo fl.
20.— până fl. 24.—, luminări turnate de sēu fl. 36.—
până fl. 40, unsore de porc fl. 53 până 60, slămină
fl. 48.— până fl. 49, cânepa fl. 30.— până fl. 33 —
fēn fl. 1.80 până fl. 2.—, sēupun 100 buc. fl. 20 până
fl. 30.—, spirit hectolitru fl. 55.— până fl. 57.—, carne
de vită chilo 44 până 48 cr., carne de vițel 40
cr. până 52 cr., carne de porc cr. 14 până —, carnea
de miel fl. 1.— până 2.—, ouș 6 cu 10 cr.

Piața din Brașov. 3 Iunie n. Grâu frum-
os hect. fl. 6.60, de mijloc fl. 6.—, mai slab fl. 5.0, grâu
mestecat fl. 4.60, sēcără frumoasă fl. 4.50, de mijloc
4.20 fl., mai slab —, orz frumos fl. 2.80, de mijloc
—, ovēs frumos fl. 1.98, de mijloc —, cucuruz fl.
3.—, mālăiu fl. 3.40, mazēre fl. 6.—, linte fl. 12.—, fa-
sole fl. 3.50, sēmēnță de in fl. 10.—, sēm. de cânepă fl.
4.—, cartofi fl. 90.—, carne de vită p. chilo 46—52 cr.,
carne de porc 48 cr., carne de berbec — cr.

Tîrgul de rimători în Steinbruch. În 14 Iunie
n. s'au notat: ungurești bătrâni grei 18.— cr. până
49.— cr., de mijloc 48.— cr. până 49.— cr., ungurești
grei tineri 52.— cr. până 52½ cr., de mijloc 51.— cr.
până 52.— cr., ușori 49.— cr. până 50.— cr.,
marfă țerănească grea 46.— cr. până 47.— cr.
de mijloc 47.— cr. până 48.— cr., ușoară 47.— cr.
până 48.— cr., românești, de Bakony, grei
— cr. până — cr., transito grei — cr. până
— cr., transito de mijloc — cr. până — cr.
transito ușori — cr. până — cr., transito de
bești grei 49.— cr. până 50 — cr., transito de
mijloc 49.— cr. până 50 cr., transito ușori 47.—
până cr. 48.— cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 14 Iunie n. 1893.

Săminte		Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilo.
		dela	până	dela	până
Grâu					
Bântăneșt vechiu		74	—	75	8.15 8.25
Grâu dela Tisa		74	—	75	8.25 8.35
Grân „Pesta		74	—	75	8.20 8.30
Grâu de Alba-Reg.		74	—	75	8.20 8.30
„Racica		74	—	75	8.25 8.35
Grâu ung. de Nord		74	—	75	—
Săminte, vechi ori nou		Scut		Calitatea per Hect.	Prețul per 100 chilogr.
				dela	până
Săcară				70—72	6.75 7.10
Orz		de nutreț		60—62	5.80 6.10
„		de vinars		62—64	— —
„		de bere		64—66	— —
Ovės		—		39—41	6.90 7.10
Cucuruz (porumb)		bănăț.		75	— —
„		de alt soi		73	— —
Meiu		—		—	— —
Hirșcă		—		—	4.40 4.60
Măști pe tarah.	Grâu	de toam		8.33	8.45
	Cucuruz	de prim.		—	—
	„	Maiu-Iun.		8.18	8.20
	Ovės	Iulie-Aug.		5.91	5.09
„	„	de toamnă		6.12	6.14
„	„	de primăv.		—	—
Produse diverse		Sotul		Curaul	
				dela	până
Prețul pe 100 chilograme.	Sem. de trif.	Lucernă ungurească		37.—	46.—
	„	roșie		50.—	56.—
	Olen de rap.	rășinat		39.—	39.50
	Uns. de porc	dela Posta		50.50	59.—
	„	dela țeară		—	—
	Slămină	svēnită		17.50	18.50
	„	afumată		55.50	56.—
	Săa	—		39.—	40.—
	Prune	—		22.25	22.75
	Lietar	slavon, nou		20.5	21.—
	„	băntăneș		18.—	18.50
	Miere	brută		—	—
	„	galbină străcurată		30.—	32.—
	Ceară	de Rosenau		—	—
Spirt	brut		17.50	18.50	
„	Drojdii de spirt		56.25	56.75	

Cursul pieței din Sibiu.

Din 15 Iunie n. 1893.

Hărte-monetă română . . . Cump. 9.68 vënd. 9.73
Lire turcești 10.85 „ 10.90
Imperiali 9.90 „ 10.—
Ruble rusești 1.27 „ 1.2

BĂILE HERCULANE

(Herkulesfürdő Ungaria).

Stațiune de tren, postală și telegrafică.

Terme de sulfat și sare renumite în toată lumea

cu o căldură terestină până la 56° C.

Începutul sezonului 1 Mai.

Cercetat în masă și ca loc de cură de aer. — În anul 1887 a onorat M. Sa Împărăteasa-Regină a Austro-Ungariei acestei băi cu o petrecere prealabilă de șase săptămâni.

Rendez-vous internațional pentru cei ce au lipsă de vindecare. Poziție minunată în încântătoarea vale a Cernei, încungurată de munți uriași. Palate splendide de baie pentru toate isoarele de cură.

Iluminație electrică, saloane clădiri mari.

Hotele grandioase, salon de cură, capelă de cură, orfeu (teatru de varietăți) deschis din anul trecut, locuri de preumblare și de excursiune, partii de munte, masagi, gimnastică de cură svediană, băi electrice și institut de cură de apă rece.

Juncțiune cu trenul expres și Orient-expres, favoruri de taxă de călătorie, legătură de corabie cu toate ferile dunărene via Orșova.

Temperatură favorabilă. Aer lipsit de pulbere și bogat în ozon, poziție adăpostită.

Consultațiune la numeroși medici ai băilor în toate limbile europene și orientale.

[937] 4-4

În editura „Institutului tipografic”
a apărut și se află de vânzare

Prăsirea pomilor

de
D. COMȘA,
membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole”.
Prețul unui exemplar 12 cr.

INSTITUT TIPOGRAFIC în SIBIIU.

Au eșit de sub tipar:

A doua edițiune

TINEREA VITELOR

de

Eugen Brote,

president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiu”.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

A eșit de sub tipar și se află de
vânzare la Institutul Tipografic:

ROMÂNII LA DOBRIȚIN

sau
CONDAMNAREA Dnii Dr. V. LUCACIU,

amănunțită dare de seamă a procesului intentat dlui Dr. Lucaciu.

După raportul „Tribunei”.

Amplificat și îndreptat.

Prețul 40 cr.

Institutul Tipografic în Sibiiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Piperaș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mama.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărălnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstem de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Némecová, tradusă din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Genușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Văntură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgârcoitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin trimbițoniu.** Poveste de Nicolae Trimbițoniu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma invinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- Clara Milici.** Novela de I. Turghenev. Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 90 b.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vânzătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Maiu 1893.

Budapesta—Predeal									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
10.—	8.05	8.05	2.15	pl. Viena . . . sos.	3.—	1.55	7.20	6.20	9.06
8.25	2.10	2.50	5.50	↓ Budapesta . . . ↑	6.45	8.30	6.35	2.05	10.05
11.25	4.07	6.14	8.57	↓ Szolnok . . . ↑	2.34	5.23	3.49	11.46	4.47
1.35	5.46	11.38	12.50	↓ P. Ladány . . . ↑	12.06	3.46	1.21	10.05	2.24
3.53	7.08	8.42	1.50	↓ Oradea-mare . . . ↑	2.25	11.04	8.43	11.59	5.09
4.—	7.15	12.05	2.24	↓ Mez6-Teleđ . . . ↑	2.18	10.44	8.38	11.41	5.09
4.30	7.43	1.02	3.08	↓ R6v . . . ↑	1.52	10.07	8.13	11.07	5.16
5.22	8.18	2.14	3.46	↓ Bratca . . . ↑	1.26	9.30	7.47	10.32	7.09
5.45	2.50	4.07	4.17	↓ Ciucia . . . ↑	12.47	8.31	7.08	9.41	7.17
6.34	9.07	3.54	4.59	↓ Huedin . . . ↑	7.58	6.39	9.0	6.49	8.49
7.18	9.37	4.53	5.32	↓ Ghirb6u . . . ↑	6.53	8.0	7.32	9.23	7.38
8.05	6.13	6.24	5.42	↓ Cluj . . . ↑	11.01	6.14	5.25	7.30	10.25
8.46	10.37	6.59	6.59	↓ Cluj . . . ↑	10.45	5.45	4.48	6.47	11.16
8.49	11.10	8.40	6.11	↓ Apahida . . . ↑	5.10	4.23	6.39	11.29	11.41
9.06	11.32	9.08	6.27	↓ Ghir6u . . . ↑	9.23	3.58	3.—	5.20	12.28
10.08	12.50	10.40	7.27	↓ Cucerdea . . . ↑	8.53	3.06	2.20	4.47	12.4
10.37	1.25	11.25	7.50	↓ Uioara . . . ↑	2.48	2.—	4.29	11.55	12.21
10.59	1.43	11.54	8.17	↓ Vințu-de-aus . . . ↑	2.40	1.61	4.02	12.09	1.06
11.07	1.52	12.04	8.17	↓ Ajud . . . ↑	8.23	2.11	1.3	4.28	1.15
11.31	2.18	12.34	8.17	↓ Teiuș . . . ↑	8.06	1.45	12.54	3.42	1.05
11.48	2.40	1.—	8.38	↓ Crăciunel . . . ↑	7.59	1.10	2.27	11.40	1.24
12.25	1.40	8.38	8.58	↓ Blaj . . . ↑	12.39	2.27	2.18	11.40	1.24
12.50	2.17	9.09	9.09	↓ Micăsasa . . . ↑	7.30	12.29	2.18	11.40	1.24
1.01	2.35	3.14	9.44	↓ Copșa-mică . . . ↑	6.56	11.29	1.18	11.40	1.24
1.35	3.49	9.44	9.44	↓ Elisabetopol . . . ↑	6.54	11.14	1.09	11.40	1.24
1.50	3.34	9.42	10.21	↓ Sighișoara . . . ↑	6.41	10.55	12.47	11.40	1.24
2.13	4.11	9.59	10.52	↓ Hagi6leu . . . ↑	6.20	10.21	13.16	11.40	1.24
2.32	4.48	10.21	11.17	↓ Homorod . . . ↑	5.55	9.42	11.39	11.40	1.24
3.04	5.10	10.52	11.51	↓ Agostonfalva . . . ↑	5.33	9.13	11.17	11.40	1.24
3.39	5.27	10.21	12.26	↓ Apatia . . . ↑	4.27	7.45	10.02	11.40	1.24
4.01	6.10	11.12	12.58	↓ Fel6ioara . . . ↑	3.53	7.01	9.22	11.40	1.24
5.26	7.52	12.26	9.03	↓ Brașov . . . ↑	3.37	6.35	8.57	11.40	1.24
6.08	8.30	12.58	9.03	↓ Timiș . . . ↑	3.16	5.58	8.25	11.40	1.24
6.40	9.03	1.16	10.25	↓ Predeal . . . ↑	2.45	5.10	7.43	11.40	1.24
7.16	9.88	1.34	10.25	↓ Bacău . . . ↑	10.17	2.18	6.58	7.40	11.40
8.—	11.—	5.15	6.18	↓ Mur6ș-Ludoș . . . ↑	9.41	1.42	5.57	6.59	11.40
	12.26	5.57	7.10	↓ Tagu-Budatelic . . . ↑	9.12	1.12	5.16	6.30	11.40
	1.11	6.29	7.40	↓ Bistrița . . . ↑	4.40	7.45	8.50	6.20	11.40
	8.45	12.20	10.50						

Budapesta, gara de vest — Rușava — Vercerova									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
9.06	11.—	9.—	9.15	4.—	pl. Viena . . . sos.	5.55	7.05	3.16	7.05
11.—	9.—	9.15	4.—	pl. Budapesta . . . sos.	6.48	10.20	10.30	1.25	8.50
1.55	8.30	2.20	7.—	10.—	↓ Czegled . . . ↑	4.45	6.—	12.11	6.45
10.30	3.36	9.31	11.15	sos.	4.33	5.10	7.13	10.01	3.05
10.40	3.42	9.36	11.21	pl.	1.21	5.10	7.13	10.01	3.05
5.09	1.47	5.42	12.58	1.20	12.54	7.07	9.53	2.31	9.50
5.16	2.12	5.51	1.30	sos.	4.55	5.13	7.50	11.20	9.20
7.09	5.20	7.50	4.54	pl.	9.20	7.16	5.07	7.42	8.17
8.49	6.57	11.11	7.32	pl.	7.41	5.28	6.28	12.56	6.49
9.23	7.38	12.34	8.40	pl.	6.32	4.20	5.39	11.05	10.25
10.25	8.53	3.30	11.16	pl.	5.20	6.11	4.40	7.55	11.16
11.16	10.06	5.21	11.41	pl.	3.53	12.54	3.21	5.12	11.29
11.41	7.23	7.36	12.28	pl.	3.40	12.18	3.08	4.42	12.28
12.28	11.50	7.58	12.4	pl.	3.24	12.24	2.51	4.10	12.4
12.4	12.03	7.58	8.24	pl.	3.05	12.18	2.19	2.10	1.06
12.21	12.58	8.24	1.06	pl.	2.35	12.10	2.10	4.03	1.15
1.06	2.01	2.20	1.15	pl.	2.26	4.03	5.50		1.40
1.15	2.01	2.20	1.15	pl.					

Budapesta—Arad—Teiuș									
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane
10.—	8.05	2.15	pl. Viena . . . sos.	6.20	7.25	3.—			
2.50	8.10	1.55	↓ Budapesta . . . ↑	7.25	1.20	6.30			
6.14	11.04	3.53	↓ Szolnok . . . ↑	4.20	11.22	3.—			
8.45	3.50	6.57	↓ Arad . . . ↑	11.25	8.20	9.45			
6.35	4.30	2.25	↓ Glogovaț . . . ↑	11.—	10.48	8.55			
6.46	4.42	2.43	↓ Győrök . . . ↑	10.25	8.20	6.15			
7.08	5.03	3.20	↓ Paulș . . . ↑	10.12	8.08	5.55			
7.19	5.14	3.40	↓ Radna-Lipova . . . ↑	9.58	7.56	5.37			
7.37	5.32	4.—	↓ Conop . . . ↑	9.24	7.24	7.07			
8.—	5.56		↓ B6rzava . . . ↑	9.08	7.07	6.26			
8.15	6.12		↓ Soborșin . . . ↑	8.16	6.46	5.49			
8.56	7.01		↓ Zana . . . ↑	7.39	5.19	4.42			
9.24	7.29		↓ Gurasada . . . ↑	7.09	5.03	4.16			
9.50	7.55		↓ Ilia . . . ↑	6.53	4.42	3.59			
10.06	8.11		↓ Braniclea . . . ↑	6.38	4.16	3.18			
10.34	8.29		↓ Deva . . . ↑	6.08	3.82	2.56			
10.58	8.55		↓ Simeria (Piski) . . . ↑	5.52	3.32	2.32			
11.04	9.09		↓ Orăștie . . . ↑	4.42	2.14	1.93			
11.43	10.25		↓ Jibot . . . ↑	4.20	2.14	1.93			
12.06	10.44		↓ Vințu-de-jos . . . ↑	3.58	1.35	8.55			
12.30	11.08		↓ Alba-Iulia . . . ↑	3.40					
12.44	11.22		↓ Teiuș . . . ↑	3.04					
1.20	11.56								